中國民間歌舞藝術團 九月十三日將抵雲埠

續獲各界人士踴躍贊助演出

（雲訊）中國僑務辦公室組織前來北美進行友好訪問演出之中國民間歌舞藝術團一行卅人，將於九月十三日（本星期日）中午十二時，乘坐中國民航班機抵達本市。據中華會館及中華文化中心負責接待歌舞團之工作小組稱各僑團代表及各界僑胞屆時可自備車輛前往機場，在通往國際乘客過關檢查行李之大廳集合，熱烈歡迎來自祖國之客人。

各界僑胞得悉「民間歌舞團」是僑務辦派來，由祕書長親自率領，意義深長；且演員有不少是舞台藝術之精英，連日來出現購買門票觀看演出之高潮。報名贊助演出的各界人士亦空前踴躍。除日前發表之名單外，現續有：

士達孔拿中國舞蹈團、楊振雄、山東同鄉聯誼會、陳志一夫婦、花城海鮮酒家鄭培、中國絲綢公司、港加何德記、安亞旅遊梁潄華民族舞蹈團、藝林音樂研究社、周國棟夫婦、中山隆鎮同鄉會、譚國夫婦金利源、公司、蔣北扶夫婦、鄭炯光夫婦、關志信夫婦、陶永強律師事務所、黎鼎佳閣府、梁甦華夫婦、李偉林夫婦（捐助一百元）、南施書苑、謝佩蓮、加拿大帝國銀行盧衍洪、蔣柏年夫婦、華埠商會、國泰電視公司、簡業存夫婦、美亞企業有限公司周厚昌、美亞通訊社、富華企業有限公司、慳慳公司、榮裕貿易公司、蔣博雲、永安燕梳

公司、萬達進出口有限公司、文化旅行社、元昌肉食公司、廣基置業公司、中源貿易公司、黃新樂實業公司、蝦健身會、謙樂、酒家、劉澤靄夫婦、第一城市信託銀行、陳瑞霖夫婦、廖全享、李漢聲、華源企業、加拿大中國旅行社有限公司（捐助五百元）、藝風印刷廣告公司、漢升體育會、關錦霞、博爾濟吉特經鐵木兒、中文報業聯營公司、黃璝僑、中藝攝影學會、溫哥華中華民族

樂團、陳大同夫婦、華隆有限公司、鄧敬慎、鄧劍英、雲埠洪門機構、德信參茸行陳奕能、平原獨立什貨同業商會、開平各中學校友會、僑信參茸國藥行、北京參茸行、俞宗亮律師、華立廣告公司、MAGNUMS RESTAURANT, WOOTUNG & ASSOCIATES CHARTER ACCTS, J.N.A. DISTRIBUTORS, TRI PRODUCE CORP.

庭院深深免費試看

中文電視用於大衆

星期一開始每日兩集

（溫哥華訊）中文電視爲酬謝溫哥華觀衆一直以來的支持及愛護，繼「星光燦爛溫哥華」演唱會後，特推出精彩名劇「庭院深深」，於九月十四日星期一開始播出，每週一至週五，晚上八時四十五分連播兩集，戲味更濃。爲使廣大觀衆能嚐試欣賞中文電視台的精彩節目，中文電視不惜免費播放此鉅製，凡有綫電視用戶可於該劇播出時間內用卅二台接收。

「庭院深深」爲瓊瑤名著，在台灣公映轟動一時，收視率打破歷來紀錄。紅星秦漢、劉雪華等繼「烟雨濛濛」後再度攜手合力演出，他們精湛的演技，大家有目共睹。「庭院深深」內容曲折懸疑，劇力萬鈞，今特別安排每次播放兩集，務令觀衆盡情享受，極視聽之娛。中文電視在溫哥華啓播以來，節目精益求精，除不斷選播有份量的劇集及大型特輯外，更重點發展溫哥華本地製作，加強僑胞現實生活聯繫及了解，全力爲華僑服務，爲真正屬於加拿大的中文電視台。

華埠商會爲免費停車事

致函各商號予合作宣傳

（溫哥華訊）華埠商會昨以免費停車事，特致函各商號，請予以合作及宣傳，茲照錄如後：自奇化街夾哥倫比亞街之停車場實現下午五時後免費停車以來，各界人士反映良好，並提供不少寶貴意見，絕大多數對此一措施均表贊揚，但希望我華埠各商號能共爲華埠前途着眼，將營業時間稍爲延長一小時或半小時，亦足可爲放工買餸購物之顧客提供不少方便。溫市華埠商會爲此乃各商號本身之行政問題，不便置議，惟希望各商號能鄭重加以考慮，充份利用免費停車場之用途，稍爲將下午營業時間延長以方便顧客，從而促進華埠晚間繁榮，更有爲配合宣傳，各商號如能在原有各報章刊登之廣告加上下午五時免費停車場，此事輕而易舉不必多費金錢而實收廣告宣傳之效力，希能一併考慮付之實行，務祈使華埠今後漸趨繁榮，是則我華埠人士及各商界同仁均有與榮焉。

梁氏宗親籌委會

召開第二次會議

（溫哥華訊）本氏梁氏宗親籌委會自八月七日成立以來，各組即積極展開工作，尤以公關會員組發動廣招會員宣傳：曾得本埠各大報章、電台、電視等傳播消息，並發信通知各宗親入會。據悉該會現已收到許多註冊入會表格，故此該籌委會決定於本（九）月十三日（星期日）下午二時半假座奇化街喜萬年酒家召開第二次會議，商討草擬組織章程及註冊備案，決定召開會員大會日期以便正式成立等議案，該日除該籌委會全體委員出席外；並邀請梁氏資深宗彥列席，更歡迎熱心兄弟姊妹參加及早日入會，共策進行，勸成盛舉。會後，該會主席梁立有君特設茶會款待宗親云。

鐵城崇義總會

定期秋季會議

（溫哥華訊）本埠鐵城崇義總會，定於一九八七年九月廿一日（星期日）下午一時，在該會禮堂召開秋季職員與會員大會，有要事待商，屆時希請該會全體職員與會員依時踴躍參加，共策進行，幸勿放棄。

甄氏宗親會召開全體大會

並舉行初選下屆新理事 同時秋祭及慶賀中秋

（溫哥華訊）甄氏宗親會將定期於十月四日（星期日）在該會所召開全體族人大會，商討會務，並推選下屆新理事會，除期前發出選票外，亦歡迎族人隨時到會所索取選票，屆時將當衆開票，以決定人選。

並於同日聯合舉辦秋祭及慶賀中秋佳節，設有月餅、麵食、鮮果等，免費招待午餐。下午六時在廣州酒家叙餐，每位收費十五元，耆英及四歲至十二歲收費八元。報名參加截止日期爲九月廿四日，

法律學會國泰電視 合辦錢債法庭講座

（溫哥華訊）法律教育學會與國泰電視合辦的「法律與你」項目，將於九月十三日（星期日）在「楓葉天地」時間播放。講題爲「小額錢債法庭」，由陳雅莊主持，訪問徐明耀律師，內容包括：小額錢債法庭處理的範圍，例如：欠租、欠錢，不兌現的支票等，如何預備上庭，審訊過程，費用及賠償方法等。查詢電話：六八八·二五六五。

民星總社

定期秋祭

（溫哥華訊）本埠民星總社定于九月廿七日（星期日）正午十二時，携備元寶、臘燭、金猪、鮮花、果品、三牲、酒醴，前赴山景墓園，公共祭壇，拜祭先宗僑，以表慎終追遠而慰英靈。屆時，希該社全體社員昆仲，齊集該社禮堂，一同乘車出發，祭畢，復回該社禮堂酒會，並分携肉。是日晚上六時在名園酒家叙餐。參加者每位收席金十元。

棋壇名宿授課

中國象棋編班

（溫哥華訊）本埠中國象棋會特聘棋壇名宿陳松順君蒞臨此間教授中國象棋課程。凡愛好象棋人士請從速報名參加。開課日期：是九月十日晚開始，授課地址：中華文化中心。高級班每逢二、四晚，初級班每逢三、六晚。上課時間：晚七時正至十時。又幼年班每逢星期六及星期日下午一時至三時。報名地址：請至中華文化中心云。

法律會文化中心

定期移民講座

（溫哥華訊）法律教育學會與中華文化中心將於九月十四日（星期一）舉辦免費粵語法律講座，講題爲「移民法例」，由譚黃恬敏律師（MRS FLORENCE TAM）主講，時間晚上七時半至九時半，在中華文化中心（片打東街五十號）舉行。

內容包括：家庭團聚，親屬移民，協助親屬，獨立申請，計分方法及擔保人資格等，歡迎踴躍參加。

講座查詢電話：法律教育學會六八八—二五六五與陳雅莊（RUBY CHAN）或鍾麥碧雯（MANOY CHUNG）接洽。

華埠首間專科診所

月中正式投入服務

（溫哥華訊）首間設於華埠的專科診所，將於九月十五日正式開始營業，爲僑胞提供更便利的設施，但病人將由其家庭醫生特別約定爲他們作專科診治。

這診所約於兩個月前着手籌備，共設有三個診症室，最多可容納卅六位醫生，其中包括眼、耳、口、心臟、癌症及兒科等，並計劃增設一所化驗室，讓病者獲得全面性之服務。

該專科診所將便利耆英、婦女、工作之嬰兒家長，位於華埠，特別利便不懂英語之華人，及無車階級人士，其全部費用，由私人慈善家慷慨熱心捐助。

診症時間爲逢週一至週六，每日上午九時至下午一時及下午二時至六時，地址是佐治亞東街二百一十一號一〇五室，電話：（六〇四）六六二—七八八八，現該專科診所醫生計有：陳滿章、陳嘉華、趙兆源、文樹城、莫法德、黃定國、黃啓康、楊再傑等。

中華基督教會

定期親子講座

（溫哥華訊）由溫哥華自立中華基督教會主辦之「親子講座」將由九月十九日星期六開始，一連七課，題目爲「子女成材，父母歡心」——從心理生理看如何培育兒女」，分別討論幼兒階段（〇至五歲），兒童階段（六至十二歲）及青春期（十三至十八歲）子女成長的特性和教養方法，由李陳永鈿女士主講，時間逢星期六由上午十一時十五分至十二時三十分，地點在片打東街三百號教會圖書館內舉行，歡迎僑胞參加，免費入座，查詢報名請電：二五四—四二二八。

本報廣告 效力宏大

中國洪門民治黨駐加總支部通告

建字第十四號

爲通告事：按照（夏曆吉月廿五）即九月拾九日爲我五祖在龍虎山升旗舉義，推翻暴政，實行民族革命紀念日，爲此合行通告週知，統希於上列紀念日正午懸旗及開會紀念，以崇重典爲要。

右通告

全加洪門民治黨支、分部達權總、支社暨各級機構一體知照

主委：簡建平
秘書：黃治

一九八吉年九月九日

洪門民治黨達權社聯合通告

洪啓者：雲埠洪門民治黨，達權社，因有要事多項，特定於本月十三日（星期日）下午一時與月會同時在本黨部舉行，務希全體黨員、社員依時出席參加，以利進行。此佈

中國洪門民治黨駐加總支部 雲支部 達權社 實業部 洪門體育會 同啓

一九八七年九月八日

Dionne IMPORTS

大安 服裝精品店

溫哥華華埠片打東街293號
電話：681·5522

名廠內衣褲
黛安芬及安利芳
介紹週
備有 A, B, C CUPS
新款內衣褲尺碼齊全
文具 水松畫 玉石花
以上貨品一律八折
各款拖鞋，特價推銷

···一個寧靜宜人的地方

請一同來慶祝溫哥華市內明朝蘇州公園文化的建成

（唯一在中國以外的眞正古典公園）

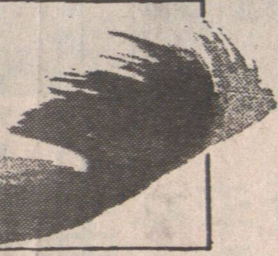
中山古典公園
溫哥華華埠卡路街五七八號（即中華文化中心後面）

歡迎光臨
免費入場
逢星期一至星期五
由即日起至九月卅日止

中山公園

請攜同此優待券
開放時間
上午十時至下午八時

中國廣東（G.D）產品展銷會



● 地點： ROBSON SQUARE MEDIA CENTRE 808 Robson Street, Vancouver
● 日期、時間：一九八七月九月十四日：中午十二時至下午七時
一九八七年九月十五至十八日：上午十時至下午七時
● 產品種類：家用電器、照相器材、航空器材、鐘錶、機械設備、工藝品、鞋類、電子產品、室內裝修材料、籐制品、汽車配件、陶瓷、燈飾、運動器材、玩具、禮品、食品及中國啤酒等·
● 展銷會主要陳列中國廣東省"六五"計劃期間的工業新產品，並有大型幻燈片介紹廣東省的投資環境，免費贈送"與中國廣東貿易"小冊子·
● 展銷會還附設工藝品、陶瓷和小禮品小賣部·
● 主辦和贊助單位：廣東省經濟委員會
廣東省對外經濟貿易委員會
粵海企業（集團）有限公司
● 加拿大組織單位：Cannagy International Enterprises Limited.（電話：(604) - 662-3394)

熱烈歡迎各工商界人士蒞臨指導，參觀，洽談和選購！ 免費入場！

另定期於一九八七年九月十九日至廿三日，每天由上午十時至下午六時假華埠片打東街50號中華文化中心林思齊禮堂繼續展出，歡迎僑胞蒞臨指導·